

# Psa

## Chapter 29

Chinese (Simplified) Interlinear  
Reference: Chinese Union Simplified

מְזִמּוֹר 1  
诗篇  
לְדָוִד  
-大卫的  
הָבֵה  
归给  
לְיְהוָה  
-向耶和华  
בְּנֵי  
儿子们  
אֱלֹהִים  
大能者  
הָבֵה  
归给  
לְיְהוָה  
-向耶和华  
כְּבוֹד  
荣耀  
וְעֹז:  
-和力量  
H4210 H1732 H3051 H3068 H0410 H3051 H3068 H3519 H5797

(大卫的诗。) 神的众子啊，你们要将荣耀、能力归给耶和华，归给耶和华！

הָבֵה 2  
归给  
לְיְהוָה  
-向耶和华  
כְּבוֹד  
荣耀  
שְׁמוֹ  
他的名  
הַשְׁתַּחֲוֶה  
敌拜  
לְיְהוָה  
-向耶和华  
בְּהַדְרַתָּה  
-在华美里  
קָדְשׁ:  
圣洁  
H3051 H3068 H8034 H7812 H3068 H1927 H6944

要将耶和华的名所当得的荣耀归给他，以圣洁的（的：或译为）妆饰敬拜耶和华。

קוֹל 3  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
עַל-  
-在  
הַמַּיִם  
-那水上  
אֱלֹהִים  
神  
הַכְּבוֹד  
-那荣耀  
הַרְעִים  
打雷  
יְהוָה  
耶和華  
עַל-  
-在  
מַיִם  
水  
רְבִיבִים:  
多  
H3068 H4325 H0410 H4325 H3519 H7481 H3068 H3068

耶和华的声音发在水上；荣耀的神打雷，耶和华打雷在大水之上。

קוֹל- 4  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
בְּכַח  
-在力量里  
קוֹל  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
בְּהַדְרָה:  
-在威严里  
H3068 H3068 H1926

耶和华的声音大有能力；耶和华的声音满有威严。

קוֹל 5  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
שִׁבְרָה  
折断  
אֲרָזִים  
香柏树  
וַיִּשְׁבַּר  
-和折断  
יְהוָה  
耶和華  
אֶת-  
-  
אֲרָזֵי  
香柏树  
הַלְבָנוֹן:  
-那黎巴嫩  
H3068 H7665 H0730 H7665 H3068 H0853 H0730 H3844

耶和华的声音震破香柏树；耶和华震碎黎巴嫩的香柏树。

וַיַּרְקִיעַם 6  
-和他使跳跃  
כְּמוֹ-  
-如  
עֵגְלָה  
牛犢  
לְבָנוֹן  
黎巴嫩  
וְשִׁירֵן  
-和西连  
כְּמוֹ-  
-如  
בֶן-  
儿子  
רְאֵמִים:  
野牛  
H7540 H3644 H5695 H3844 H8303 H3644 H7214

他也使之跳跃如牛犊，使黎巴嫩和西连跳跃如野牛犊。

קוֹל- 7  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
חָצַב  
勸出  
לְתַבּוֹת  
火焰  
אֵשׁ:  
火  
H3068 H2672 H3852 H0784

耶和华的声音使火焰分岔。

קוֹל 8  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
יָחִיל  
震动  
מִדְבָּר  
旷野  
יָחִיל  
震动  
מִדְבָּר  
旷野  
קָדְשׁ:  
加低斯  
H3068 H6946

耶和华的声音震动旷野；耶和华震动加低斯的旷野。

קוֹל 9  
声音  
יְהוָה  
耶和華  
יְחַלְלָהּ  
使产仔  
אֵילוֹתַי  
母鹿  
וַיִּחַשְׁףֵנִי  
-和剥离  
יַעֲרֹת  
树林  
וּבְהִיכְלוֹ  
-在他的殿里  
כָּלוֹ  
全部  
אָמַר  
说  
כְּבוֹד:  
荣耀  
H3068 H0355 H2834 H0355 H3605 H0559 H3519

耶和华的声音惊动母鹿落胎，树木也脱落净光。凡在他殿中的，都称说他的荣耀。

לְעוֹלָם:	מֶלֶךְ	יְהוָה	וַיֵּשֶׁב	יָשָׁב	לְמַבּוּל	יְהוָה	10
-到永远	王	耶和華	-和坐	坐	-在洪水上	耶和華	
<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3999</a>	<a href="#">H3068</a>	

洪水泛滥之时，耶和華坐着为王；耶和華坐着为王，直到永远。

בְּשָׁלוֹם:	עַמּוֹ	אֶת-	יְבָרֵךְ	וַיְהוֶה	יִתֵּן	לְעַמּוֹ	עֹז	יְהוָה	11
-以平安	他的百姓	-	祝福	耶和華	賜給	-向他的百姓	力量	耶和華	
<a href="#">H7965</a>			<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H3068</a>	

耶和華必賜力量給他的百姓；耶和華必賜平安的福給他的百姓。